

P R O T O K O L
z sestanka Mešane komisije
za cestni promet potnikov in blaga
med
Bosno in Hercegovino in Republiko Slovenijo
v Sarajevo dne 16. in 17. julija 2009

Sestanek bosanskohercegovske in slovenske mešane komisije za cestni promet potnikom in blaga je potekal v Sarajevo dne 16. in 17. julija 2009. Spisek članov delegacij je priloga 1 k temu protokolu.

Pred sprejetjem dnevnega reda je bila izkazana obojestranska pripravljenost za reševanje vseh problemov, kateri morebiti obstajajo na tem področju.

Na začetku razgovorov so se prisotni dogovorili o naslednjem:

Dnevni red:

Točka 1. *Izmenjava statističnih podatkov o blagovni menjavi med Bosno in Hercegovino ter Slovenijo s posebnim poudarkom na prevozu blaga v cestnem prometu.*

Točka 2. *Prevoz potnikov*

Točka 3. *Prevoz blaga*

Točka 4. *Razno*

Ad 1. *Izmenjava statističnih podatkov o blagovni menjavi med Bosno in Hercegovino ter Slovenijo s posebnim poudarkom na prevozu blaga v cestnem prometu..*

Delegaciji sta izmenjali informacije o blagovni menjavi med državama s posebnim poudarkom na prevozu blaga v cestnem prometu.

Predstavljeni so bili statistični podatki od leta 2006, ko je bil zadnji sestanek Mešane komisije v Sloveniji. Strani sta se strinjali s predstavljenimi podatki po katerih je od sredine leta 2008 viden trend rasti blagovne menjave med državama, seveda v korist Slovenije.

B.P.₁

Delegaciji sta se strinjali, da je trenutno evidentiran padec blagovne menjave v letu 2009 zaradi splošne recesije, z upanjem, da bodo aktivnosti katere so predmet pristojnih institucij olajšale poslovanje prevoznikom ter na ta način omogočile čim lažji in hitrejši izhod iz recesije.

Ad 2. Prevoz potnikov

Izražen je bil obojestranski interes, da se obstoječe probleme na področju prevozov potnikov reši na obojestransko zadovoljstvo in na kar se da možni učinkovit način.

Po izčrpni razpravi o posameznih problemih s ciljem napredka v bilateralnem sodelovanju na področju prevoza potnikov je bilo dogovorjeno naslednje:

- a) Strani sta soglašali, da se v bodoče s ciljem čim hitrejšega medsebojnega sodelovanja korespondence po vprašanju prevoza potnikov med pristojnima institucijama v Bosni in Hercegovini ter Republiki Sloveniji sporoča direktno na naslednje naslove:
 - Direkcija Republike Slovenije za ceste, Sektor za cestne prevoze, Tržaška cesta 19, 1000 Ljubljana, Republika Slovenija, oziroma
 - Ministrstvo komunikacija i prometa BiH, Trg BiH 3, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina.
- b) Strani sta soglašali, da se v slučaju pojavljanja novih problemov na področju avtobusnega prevoza s ciljem hitrejšega reševanja le-teh, sestanejo eksperti za to področje v najkrajšem možnem roku.
- c) Strani sta se dogovorile, da se v bodoče mednarodni linijski prevoz potnikov izvaja samo z avtobusi, ki imajo najmanj 16 sedežev in dvoje bočnih vrat z avtomatskim odpiranjem in zapiranjem.
- d) Strani sta soglašali, da je potrebno, da inšpeksijski organi obeh držav poostrijo kontrolo pri izvajaju linijskega in izvenlinijskega prevoza potnikov.
- e) Strani sta bili soglasni, da dosedanji kontingent 200 dovolilnic za izvenlinijski prevoz potnikov zadovoljuje potrebe ter se dogovorili, da se tudi za leto 2010 izmenja isti kontingenjt.
- f) Slovenska stran je s ciljem hitrejšega reševanje zahtev za odobritev novih voznih redov zahtevala spoštovanje dvomesečnega roka kot je to praksa v EU po direktivah 684/92 in 11/98.
- g) Slovenska stran je predlagala, da v kolikor slovenski prevoznik želi dodati postajo v vozni red na področju Republike Slovenije in istočasno ne menja vozni red na

B.P. 2

območju BiH se njegovo zahtevo obravnava kontinuirano brez potrebe po usklajevanju voznega reda.

Kot v predhodnem primeru je bosanskohercegovska stran izrazila stališče, da bo tudi to vprašanje reševala v sklopu reševanja predhodne točke.

- h) Slovenska stran je predstavila primer odvzemna dovoljenja po samo enem opominu (primer prevoznika Labud trans) in ne po dveh opominih kot se to predvideva v Sporazumu.

Bosanskohercegovska stran je dostavila dokumentacijo o navedenem problemu ob celoviti razlagi razlogov, ki so pripeljali do izrečenih ukrepov v konkretnem primeru.

- i) Slovenska stran je predlagala, da v slučaju odstopa enega od kooperantov od določenega voznega reda preostali kooperant lahko nadaljuje z izvajanjem linije po voznom redu samostojno.

Bosanskohercegovska stran je odgovorila, da je po njihovi zakonodaji potrebno, da v takem primeru prevoznik mora najti novega kooperanta. Dovoljen rok za to aktivnost je največ šest mesecev.

- j) Slovenska stran je predala bosanskohercegovski strani seznam vseh zahtev za vozne rede med državama s pregledom bilateralnih in tranzitnih linij in njihovih trenutnih statusom.

- k) Na prošnjo bosanskohercegovske strani se je slovenska stran obvezala, da bo drugi v najkrajšem možnem roku dostavila pisno izvode iz obstoječega daljinara v Republiki Sloveniji ki se nanašajo na smeri po katerih se izvajajo avtobusne linije iz BiH skozi Republiko Slovenijo.

Ad 3. Prevoz blaga

Strani sta ugotovili, da je poenotenje dovoljenja, ki je bilo dogovorjeno na zadnjem sestanku Mešane komisije 2006 pokazalo zelo dobre rezultate in da je tudi v prihodnje potrebno težiti k nadaljnemu lajšanju pogojev za izvajanje mednarodnega cestnega prometa med državama.

Bosanskohercegovska stran je predlagala, da se obstoječi contingent dovolilnic ohrani z morebitnim povečanjem v kolikor se za tem pokaže potreba.

Slovenska stran je predlagala popolno liberalizacijo, vendar v kolikor bosanskohercegovska stran meni, da iz objektivnih razlogov še niso dane možnosti za to, predlaga povečanje kontingenta dovoljenj za/iz tretjih držav na 6000 kosov, s predlogom, da se razlika od obstoječega števila izmenjanih dovoljenj, izmenja do konca avgusta tega leta.

Bosanskohercegovska stran je povedala da trenutno liberalizacija ni možna zaradi neenakopravnosti prevoznikov obeh držav katera se izraža z dejstvom, da se

³

bosanskohercegovski prevozniki še vedno srečujejo s problemom viznih omejitev, ki jih slovenski prevozniki nimajo. Istočasno je bilo povedano, da se je v preteklih dveh letih povečalo zanimanje za temi dovoljenji, vendar kljub temu niti ena od strani ni izrazila potrebe po dodatnem kontingentu dovolilnic.

Po daljši razpravi in predloženju dodatnih argumentov je bilo dogovorjeno, da se dosedanji kontingenit izmenjanih dovolilnic za/iz tretjih držav poveča za 25 % ter je dogovorjen končni kontingenit za 2009 v višini 5000 dovolilnic. Razliko števila dovolilnic se bo izmenjalo v najkrajšem možnem roku.

Za leto 2010 je dogovorjen kontingenit 5000 dovolilnic za/iz tretjih držav z možnostjo povečanja v kolikor bi ena od strani tako potrebo izkazala. Rok veljavnosti navedenih dovolilnic je od 1. 1. tekočega leta do 31.01. naslednjega leta.

Ad 4. Razno

Bosanskohercegovska stran je predstavila problem, da se bosanskohercegovski prevozniki srečujejo s problemom dobivanja Schengenskih viz, ki jih izdaja veleposlaništvo Republike Slovenije v BiH. Zaprošeno je bilo, da slovenska stran o navedenem problemu obvesti Ministrstvo za zunanje zadeve RS.

Slovenska stran je predlagala, da bosanskohercegovska stran pošlje uradni dopis Ministrstvu za promet Republike Slovenije, Ministrstvo za prometa bo s svoje strani naredilo vse kar je v njegovi moči, da bi se ta problem odpravil.

Slovenska stran je obrazložila dejstvo, da je od 1. 7. 2009 v Republiki Sloveniji uvedeno zmanjšanje trošarin, ki se nanaša na možnost povračila del sredstev in sicer največ 130,00 € za vsakih 1000 l kupljenega goriva na bencinskih črpalkah v Republiki Sloveniji.

Slovenska stran je spomnila bosanskohercegovska stran na obveznost spoštovanja odredb AETR Sporazuma, ki bi morale biti nad Zakonom o varnosti prometa na cestah v BiH.

Bosanskohercegovska stran je informirala, da so v BiH v teku aktivnosti na spremembah in dopolnitvah prej citiranega Zakona v okviru katerih bo to vprašanje rešeno in v popolnem soglasju AETR Sporazumom. Prav tako je prevzeta obveznost, da se obvestijo kontrolni organi v BiH, da se v primeru kontrole delovnega časa voznikov upoštevajo odredbe AETR Sporazuma.

Strani sta prevzeli obveznost, da se bosta medsebojno obveščali o eventuelnih izvedenih ukrepih proti prevoznikom s strani pristojnih in nadzornih organov.

Strani sta se dogovorile, da se začne iniciativa s ciljem organizacije multilateralnega sestanka predstavnikov pristojnih institucij za cestni prevoz iz vseh držav bivše Jugoslavije s končnim ciljem vzpostavitev enotnega tržišča prevozov potnikov in blaga in popolne liberalizacije le-tega.

B.P.⁴

Pogovori so se odvijali v prijateljskem in konstruktivnem vzdušju.

Slovenska delegacija je povabila bosanskohercegovsko delegacijo na naslednji sestanek v Republiko Slovenijo kar je bosanskohercegovska stran sprejela. Termin naslednjega sestanka se bo določil naknadno.

Ta Protokol je sestavljen v 2 originalih na enem od uradnih jezikov v Bosni in Hercegovini in v slovenskem jeziku. Obe verziji protokola se štejeta kot originala.

Sarajevo, 17. 07. 2009

Za bosanskohercegovsko delegaciju

Mirko Šekara

Za slovensko delegacijo

Bogdan Potokar

Bosna i Hercegovina – Republika Slovenija

**Mešana komisija
za cestni promet potnikov in blaga
med
Bosno in Hercegovino in Republiko Slovenijo
(Sarajevo, julij, 16.-17.2009.)**

Člani delegacije Bosne in Hercegovine:

1. Gosp. Mirko Šekara, pomočnik ministra za promet, Ministrstvo za zveze in promet BiH – vodja delegacije;
2. Gosp. Selim Kopić, Glavni inšpektor, Ministrstvo za zveze in promet BiH – član;
3. Gosp. Dario Bušić, Šef odseka za cestni in železniški promet, Ministrstvo za zveze in promet BiH – član;
4. Gosp. Enis Ajkunić, Strokovni svetovalec za cestni promet potnikov in blaga, Ministrstvo za zveze in promet BiH – član;
5. Gosp. Zijad Sinanović, direktor Sektorja za promet in zveze, Zunanjatrgovinska/Gospodarska zbornica BiH – član;
6. Gosp. Safudin Čengić, predstavnik Odbora Združenja prevoznikov mednarodnega prevoza potnikov, Zunanjatrgovinska/Gospodarska zbornica BiH – član;
7. Gosp. Radivoje Jelić, predstavnik Odbora Združenja mednarodnih cestnih prevoznika blaga, Zunanjatrgovinska/Gospodarska zbornica BiH – član;

Člani delegacije Republike Slovenije:

1. Gosp. Bogdan Potokar, Ministrstvo za promet Republike Slovenije – vodja delegacije
2. Gosp. Andrej Benkovič, Ministrstvo za promet Republike Slovenije – član
3. Gosp. Bojan Pečnik, Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije – član
4. Gosp. Bogdan Semenič, Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije – član
5. Gosp. Robert Sever, Gospodarska zbornica Slovenije – član

